

2018 年花蓮縣太平國小布農兒童合唱團參訪廣西教育文化交流 活動實施計畫

一、依據

- (一)參訪廣西教育文化交流邀請函（如附件一）。
- (二)本校行政會議決議。

二、目的

- (一)參加兩岸學生之交流及參觀訪問活動，促進海峽兩岸學生相關團體互訪、聯誼與合作。
- (二)提供不同族群、不同文化背景校際互訪，藉以欣賞他族豐厚文化，接納、尊重多元文化。
- (三)運用校外教學參觀模式整合資源，延伸學習觸角，拓展學童視野。

三、辦理單位

- (一)指導單位：原住民族委員會、教育部。
- (二)主辦單位：花蓮縣政府、卓溪鄉公所。
- (三)協辦單位：花蓮縣議會蘇忠亮議員辦公室、卓溪鄉民代表會、太平國小家長會、太平村辦公處、太平社區發展協會、瑪思靈文化藝術協會。
- (四)承辦單位：花蓮縣太平國民小學。

四、日期：2018 年 10 月 13 日（星期六）至 10 月 20 日（星期六）。

五、地點：中國廣西省。

六、參加單位及人員（名冊如附件二）

- (一)單位名稱：花蓮縣太平國民小學
學校地址：花蓮縣卓溪鄉太平村 1 鄰 2 號（電話：03-8841359）
- (二)校長：余貞玉（手機：0972837983 E-mail：istasipal2@gmail.com）
- (三)聯絡人：余存召主任（手機：0913551009 E-mail：umav928@gmail.com）
- (四)學生：本校三至六年級 20 人、校友（國中生 5 人）合唱團員共 25 人。
- (五)師長：校長、教師、家長、部落人士共 8 人；領隊 1 人（校外人員）。

合計：34 人

七、實施內容與方式

- (一)安排行前集訓及展演活動。(如附件三)
- (二)參訪民族特色學校，進行族群樂舞、藝術教育及資訊教育觀摩交流。
- (三)參觀藝術人文展場與活動、風景名勝遊覽體驗。

八、活動行程 (如附件四)

九、工作分配

項次	組別	工作內容	負責人	備註
1	行政組	①研擬計畫及概算 ②聯繫溝通 ③成果彙整	余存召主任	
2	展演組	①節目設計及指導 ②集訓及展演活動事宜	余存仙老師 李忠祥教練	李顛詮伴奏
3	教學組	①學生學習活動、課程安排 ②活動學習手冊編製	余存召主任 呂奎漢老師	
4	生活組	①學生生活教育及安全管理 ②指導學生服務學習	黃姮惠組長	
5	醫護組	①學生意外傷害、疾病處理與照料 ②衛生及安全管理、急救箱準備	黃姮惠組長 王桂英會長	
6	採購組	①經費管理與支出 ②採購招標	李鳳嬌主任	
7	會計組	核銷作業	曾興國幹事	
8	攝影組	活動照相、攝影	呂奎漢老師	

十、經費概算 (如附件五)

十一、成效評估

- (一)藉族群交流活動之實施，拓展學生視野，增廣見聞。
- (二)透過不同學習環境之觀摩與學習，擴展師生多元文化的學習經驗。
- (三)從活動中提供孩子體驗學習的機會，將知識轉換成實際的能力，
並創造兒童實踐知識的機會。

广西桂台经贸文化交流协会

邀 请 函

台湾花莲县卓溪乡太平小学：

为加强两岸教育文化交流与合作，促进桂台两地学子互动交流，本会诚挚邀请贵校余贞玉率师生一行 34 人，于 2018 年 10 月 13 日（星期六）至 10 月 20 日（星期六）莅临广西，开展民族舞蹈、音乐教学观摩交流活动。

贵参访团抵达后至离境的食宿和交通等各项经费，均由本会支付。

本协会热烈欢迎各位嘉宾的到来，以体现两岸一家亲的民族情感，为期至盼。

广西桂台经贸文化交流协会

2018 年 6 月 22 日



附件二

2018年花蓮縣太平國小布農兒童合唱團參訪廣西教育文化交流活動人員名冊

(個資暫時省略)

序號	姓名	性別	職稱 年級	年生年月日 身份證字號	戶籍地址 電話	緊急聯絡人 監護人	台胞證號碼 護照號碼
1			領隊				
2	余貞玉	女	校長				
3	余存召	女	主任				
4	余存仙	女	指揮教師				
5	李顛詮	女	伴奏				
6	李忠祥	男	教練				
7	黃姮惠	女	教師				
8	呂奎漢	男	教師				
9	王桂英	女	家長會長				
10	陳顥云	女	六				
11	田孟環	女	六				
12	黃宥甯	女	六				
13	田樂樂	女	六				
14	蕭瑩	女	六				
15	周正倫	男	六				
16	田逸文	男	六				
17	張立威	男	六				
18	余沛穎	女	五				
19	胡馨蒂	女	五				
20	陳依布	女	五				
21	趙尹甄	女	五				
22	田秉勳	男	五				
23	蕭薇	女	四				
24	田羽彤	女	四				
25	金戰	男	四				
26	金恩紹	男	四				
27	張卉琦	女	三				
28	田瑜婕	女	二				
29	胡智心	女	二				
30	趙美玖	女	七				
31	張卉君	女	七				
32	李昱翔	男	七				
33	金恩皓	男	七				
34	田君寶	男	七				

學校人員合計 33 人。

2018 年花蓮縣太平國小布農兒童合唱團參訪廣西教育文化交流活動

行前集訓及展演活動進度及講師簽到表 地點：太平國小

次	日期	時間	活動內容	講師	助理講師	講師簽到	助理簽到
1	107.09.01 (六)	09：00~11：00	複習布農歌謠	余存仙	李顥詮		
		11：00~13：00	複習布農歌謠	余存仙	李顥詮		
2	107.09.08 (六)	09：00~11：00	Pasibutbut 教唱	李忠祥	李顥詮		
		11：00~13：00	古調教唱	李忠祥	李顥詮		
3	107.09.15 (六)	09：00~11：00	童謠教唱	余存仙	李顥詮		
		11：00~13：00	Pasibutbut 教唱	李忠祥	李顥詮		
4	107.09.22 (六)	09：00~11：00	演練所有歌曲	余存仙	李顥詮		
		11：00~13：00	演練所有歌曲	李忠祥	李顥詮		
5	107.09.30 (日)	09：00~11：00	走位及隊形、 動作	余存仙	李顥詮		
		11：00~13：00	舞台走位及 隊形動作	李忠祥	李顥詮		
6	107.10.06 (六)	09：00~11：00	展演準備	李忠祥	李顥詮		
		11：00~13：00	展演節目	余存仙	李顥詮		
7	107.10.10 (三)	09：00~11：00	演練所有歌曲	李忠祥	李顥詮		
		11：00~13：00	走位及隊形動作	余存仙	李顥詮		

教學時數：李忠祥—講師 14 節。余存仙—講師 14 節。李顥詮—助理講師 28 節。

附件四

2018年花蓮縣太平國小布農兒童合唱團參訪廣西教育文化交流活動行程表
(暫訂)

日期	活動名稱	活動內容	地點	備註
10.13 (六)	出發	搭機	玉里-台北 台北-南寧	
10.14 (日)	導覽體驗	文化體驗	南寧市	
10.15 (一)	交流展演	族群文化樂舞展演 藝術學習觀摩交流 資訊科技學習成果分享	崇左市	布農族傳統樂舞 繪畫實作學習 學生解說成果作品
10.16 (二)	導覽體驗	文化體驗	崇左市	
10.17 (三)	交流展演	族群文化樂舞展演 排球學習觀摩交流 資訊科技學習成果分享	桂林市	布農族傳統樂舞 排球運動學習 學生解說成果作品
10.18 (四)	觀光遊覽	漓江遊船山水攬勝 欣賞印象劉三姐戲劇	桂林市	
10.19 (五)	導覽體驗	文化體驗	南寧市	
10.20 (六)	返程	搭機	南寧-台北 台北-玉里	

2018 年花蓮縣太平國小布農兒童合唱團參訪廣西教育文化交流活動
經費概算表（國內行程及來回機票）

一.公部門補助

項目		數量	單位	單價	金額	說明	經費來源	
交通費	火車票	成人	13x2	人 x 次	391	10,166	玉里~羅東，12歲以上，10/13出發 10/20 返程	卓溪鄉公所
		兒童	20 x2	人 x 次	196	7,840	12 歲以下	卓溪鄉公所
	租車費		1x2	車 x 次	12,000	24,000	羅東~桃機遊覽車 10/13 出發，10/20 返程	卓溪鄉公所
	團體來回機票		33	人	12,500	412,500	10/13 出發，10/20 返程，含稅	花蓮縣政府 22 x12500= 275000 元 卓溪鄉公所 11x12500= 137500 元
誤餐費		33x3	人x次	80	7,920	10/13 出發午餐 10/13 出發晚餐 10/20 返程晚餐	花蓮縣政府	
行政費		1	式	5,350	5,350	聯絡、行政、文具等	卓溪鄉公所	
學生保險費		25	人	250	6,250	14 歲以下，保額 200 萬	花蓮縣政府	
展演道具費-木鼓		1	組	5,000	5,000		卓溪鄉公所	
集訓費	鐘點費	內聘	2x7x2	人 x 次 x 時	800	22,400	利用假日或晚間練習	卓溪鄉公所
		助理	1x7x4	人 x 次 x 時	400	11,200		
	誤餐費		30x7	人 x 次	80	16,800		
	司機加班費		1x7x1	人 x 次 x 半日	757	5,299		
	健保補充保費		1	人	275	275		
合計					535,000			

◎花蓮縣政府補助 289,170 元。

◎卓溪鄉公所補助 245,830 元。

合計：535,000 元

二.社會贊助

項目		數量	單位	單價	金額	說明	備註
治裝費	團服	33	人	300	9,900	T 恤	活動團服
	布農族傳統服飾	25	人	3,500	87,500	合唱團學生表演服	列入學校財產
學生辦證費		25	人	1,200	30,000	護照，14 歲以下	
		25	人	1,600	40,000	台胞證，14 歲以下	
		25	人	200	5,000	照半身相片費用	
合計					172,400		

合計：172,400 元

三.自籌款

項目	數量	單位	單價	金額	說明	備註
保險費	8	人	500	4,000	14 歲以上，保額 500 萬	每名師長自付 500 元
雜支	1	式	3,000	3,600	教材製作、文具等	學校自籌
紀念禮品	5	份	1000	5,000	致贈交流單位紀念品	學校自籌
交換禮物	100	份	50	5,000		
合計				17,600		

◎師長自行處理個人辦證事宜，自付保險費 500 元。

合計：17,600 元

活動總經費：725,000 元

承辦：黃姮惠

教導主任：余存召

會計：曾興國

校長：余貞玉